

大漢公報

中華民國四十三年正月五號 (星期二) 新聞紙第拾壹卷第百〇三號

本報地址：溫哥華市彭德街一號

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表 (零售每份七仙)

每月	每季	半年	全年
本埠郵費一元二角	四元二角	八元二角	十六元二角
外埠郵費一元五角	四元五角	八元五角	十六元五角
中國各埠郵費一元五角	四元五角	八元五角	十六元五角
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均照先惠，空函定閱，恕不奉呈。			

蘇堅持要中共參加會議

柏林會議除德問題 另討論原子能事件

德問題西方計劃 蘇不能接受

美京華盛頓四日美聯社電：如蘇聯有決心協助盟軍時，西方盟國計劃包括三點：德國和平程序，會於柏林四外長會議時提出。照此，美、法、英、蘇四國間連串之會議，包括巴黎會議在內，所計劃出之計劃，在西方盟國之意見看來，該計劃乃將東德共政府排除在外。若上說為準確，當然蘇聯不能接受。故此間德共政府與柏林林會議，關於德國和平程序問題，恐怕該問題將受挫折。現在已有顯著之象徵，東西方在柏林會議中，所討論之問題，不單純是德國前途之問題，並包括下列三點：

中共擬釋放之 外國人甚多

香港四日聯合社電：一最近被中共釋放抵港之美國人稱，謂中共官方，實欲釋放其現時所扣留之外國人甚多，但因此等外國人中，有甚多之護照，已經逾期作廢，故中共相信彼等不能離開中國。彼等國人謂，彼等為其中之幾個，彼等被中共禁於上海三三，一日共監獄對彼等，如欲獲得香港護照，中共即可將彼等釋放，共監獄官並准彼等前往英領事館申請護照，彼等果然獲得香港護照，中共亦依諾言將彼等釋放云。

英自治領金融會議 謀增強東亞貿易

新加坡四日聯合社電：英國財政部長，於昨赴澳洲途中，本日道經長畢拉，於昨月八日在雪梨召開之此間，彼謂本月八日在雪梨召開之英自治領金融會議，其目的在謀增進東亞間之貿易云。

美總統恢復工作

美總統愛德華於星期日，恢復其正常工作，且於聖誕假期中，總統利用該時間，將近完成其聯合演說之演辭云。

中美今年益加親善

美總統之私人座機，降落在國立機場，愛總統在屋加土地地方渡其聖誕及新年假期云。

西歐受狂風雨猛襲

歐戰受狂風暴雨猛襲，大西洋海濱大作，數輪船入，發出求救訊號。西歐沿海及英國之海防警察，於過去二十四小時，日夜不斷把守堤岸，以防堤岸被浪衝破，據最近報告消息，海浪已逐漸減平，西水災之危險期已過云。

蘇向法國 訂購百萬噸鋼鐵

法京巴黎二日聯合社電：法蘇工業界可靠方面消息，謂蘇俄政府，現已向法國鋼鐵廠訂購鋼鐵製品壹百萬噸，價值約一千一百萬元。法工業界並謂，蘇俄訂購之鋼鐵，未能算作戰爭物資，因其訂購者，全係鋼鐵塊或鋼形之鋼鐵云。

聯軍總部 建築兩間大營房

高麗，板門店四日合衆社電：聯軍總部今日已建築兩間巨大之營房，準備處理二萬二千名之反共戰俘，並堅持等戰俘，於本月廿三日釋放云。

美為對蘇迎頭趕上 普通機改用噴射機

華盛頓四日美聯社電：美國空軍為要與蘇聯空軍爭雄起見，現在全美國之飛機有一半中型飛機改為快捷及高飛行之噴射機，於去年底及第二次大戰時所設計之普通引擎之單引擎及五十型之轟炸機，能載原子彈之保羅斯出品之四拾七型噴射機，此次改良空軍，顯然根據最近決定，用人力而增加空防力量，以保持美國在遠東之軍事力量及位置者。

蘇須十年整頓內部 大戰十年內不爆發

但須看情形而定。蘇聯已學習西方之方法。蘇聯固其內政之發展計劃，照此事實，則世界上希望和平之時間可能以拾年云。

法機日夜射炸 越共運輸隊

越南，河內四日聯合社電：法機昨夜繼續猛烈射炸越共之運輸隊，源搬運軍需品接濟現向定東富圍攻之越共，而定東富現為法軍在泰國之最後軍事基地，故法軍為協助防守該地，日夜不斷射炸越共，而越共之運輸隊，為避免遭受轟炸損失，多改為晝夜夜行云。

緬甸慶祝獨立 第六週年紀念

緬甸首都仰光四日聯合社電：緬甸政府慶祝其獨立自主第六週年紀念，希望一九五四年為緬甸之和平，肅清一切內亂，進行經濟發展。緬甸政府於過去一年，曾大力壓制共產黨，卡倫叛軍及中國地方之游擊隊，緬甸政府對共黨及卡倫叛軍之作戰，已有相當成功，至於中國國力游擊隊，自經中緬泰緬四國談判後，其中一部亦已允撤往台灣云。

馬連果夫表示希望 美蘇可以共存

英京倫敦四日路透電：蘇俄塔斯社新聞社昨廣播蘇聯總理馬連果夫於新年所發表之文告，表示希望美蘇之關係改善，強調美蘇兩國之政治及經濟制度雖然不同，但兩國國未嘗不可以共存，馬連果夫並復述蘇聯主張禁止使用原子能武器之政策云。

美可隨時與俄討論 共管原子能問題

美京華盛頓三日美聯社電：美國已通知蘇聯，美國大致上已有準備，與蘇聯作非正式，私人間之關於國際共管原子能原料，用於和平問題之談話。

山鷄餐館發生械鬥

舍路訊：般於舍路南區之山鷄餐館，昨晚發生械鬥，而結果一海海岸防衛隊隊員，名羅利士，羅氏，年廿一歲，被警官相利擊斃。當時相利已落班，被警官相利擊斃。而相利乃還槍，命中羅利要害，事後相利被捕云。

民主黨將支持 美總統撤軍計劃

美京華盛頓四日美聯社電：民主黨將於星期二，在白宮作簡要會談時，為何什麼愛德華總統之決定，民主黨將支持美總統之決定。民主黨將有充分之理由，且該黨亦應繼續底明明白白真相云。民主黨領袖約翰生，則支持羅利士之見解，但其他之議員，則認為在此危急時期，作此提議，認為不智，並謂巨頭會發生失敗云。

美總統報告一年來 在職之經過

美京華盛頓四日美聯社電：美總統愛德華於今日對國人報告，彼等年來在職之經過，並可能披露彼等向國會提出之行政計劃大綱云。但在此之前，愛德華總統，曾以此行政計劃作最大之努力，在白宮與其幕僚及共和黨領袖商議，今年之行政大綱及細則云。在其假期中，亦曾致力於其綜合性之演講云。星期二為議員選舉之日，星期三則為國會第二次之會議云。

天氣報告

據天文台報告：溫哥華，星期一及星期二，天陰而有雨，吹東南風，星期日最低溫度為四十五度，最高溫度為四十五度，星期二，最高溫度為四十五度，上週末大風雪，積雪九寸厚，而溫度降至零下，全市陸路交通，幾乎陷於停頓，工務局曾出動七百餘人，劃雪云。



「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙



電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲綢男女
衣袋圍裙及水
松名畫宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅社現新入接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清新潔淨汽暖溫煖
水喉冷熱日夜供應應來往
利便招呼週到租銀克己
僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 張明啟

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621

各稅填報 合法簿記
會計審計 營業設計
交易辦法 兼收舊欠
無不効驗 光顧歡迎
地址 九三三市東街四一〇房
ANTHONY W. MAH,
A. ACCOUNTANT
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B.C.



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

養吾堂方五大名藥抵埠
(一)改良再造丸
(二)加料參茸丸
(三)四倍固腎丹
(四)五臟奇補丹
(五)臟器大補丸
四季咸宜 男女可服
製造精良 歡迎參觀
仿單與藥問答函索即寄
總代理廣萬生謹啓

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PACIFIC 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

食野食的好·睇野睇成套
頂靚花旗米·大幫又辦到
A A 絲苗米
雙龍絲苗米

器瓷材葯·貨雜國祖
備俱樣樣·魚咸貨水

世界新聞

意預言家預言

今年決無大戰

羅馬·美聯社電·意大利第一
流預言家勒諾·謂一九五四年
將為「溫順」之年·彼等宣稱·無
大戰·只在各處有小紛擾而已·馬
倫可夫在一九五四年將在蘇俄保持
其權勢·但彼等預言·尤其是
預言蘇俄與德之婦人·將以其力量
舞弄克里姆林宮·

希特拉·如意大利第一流預言
家一年前所預言·現仍生存·但
彼已失去其靈·並戴上銀色假髮·
有尼布新預言家號之丁治路
稱·一九五四年將見四強會議·並
「開闢確實協定之途徑」·丁治路
於一年前預言愛德華與史太林一九
五三年會晤·並預言韓戰終止·一
項言中·一項不驗·

丁治路本週預言·彼看見馬倫
可夫仍在蘇俄炙手可熱·但蘇俄之
衛星國家·在來年內有脫離蘇俄控
制之趨勢·彼見一美聯之婦人·對
馬倫可夫有重大之影響·丁治路稱·
德國將在·一九五四年極力建軍·
但希特拉不致放棄東柏林之鐵窗
地方至一九五零年始行露頭·

英國女皇將在一九五四年須手
受刺治·英國將有大議員一名逝
世·埃及將有流血·鐵窗將遇困難
傳俄將討論
美總統原子能提議

美京·華盛頓四日美聯社電·
美國務院今日消息謂·美國務卿杜
勒斯·及蘇外長莫洛托夫·會於廿
五日在柏林外長會議時·討論美蘇
愛普考華之原子能原料用於和平之
提議·

新聞發言人蘇聯·美駐蘇大
使鮑連·已於上星期三·與蘇外長
莫洛托夫作談話·內容大概如何
會議談話到實際上之效果云
蘇聯又云·蘇外長莫洛托夫·
已將鮑連之要點·加以研究與考慮
·並答覆以後再通知鮑氏云

僑胞去年來美

一千五百名

紐約訊·根據移民暨歸化總局
之報告·截至去年六月三十日止來
自中國之外籍移民入美統計如次·
總數一千五百三十六名·攤額移民
五百九拾八名·美籍民之妻七十一
名·美籍民之妻七十一名·美籍民
之未婚妻七十一名·美籍民之妻
七十一名·非攤額移民之妻及子女
七十一名·教士及其妻與子女五十五
名·教士及其妻與子女五十五名·
教士及其妻與子女五十五名·

好雜貨店出賣

本店生意穩當地位適中裝置器具齊
備有批約內有住房四個取價相宜如
意者請照下列電話洽商 CE. 4627

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行
儲蓄保險
各種匯兌
均能辦理
無論大小
存款利息
優厚外匯
妥辦安妥
同人感荷
萬分

電話 TA 1487 524 Granville St.
易場所 便之質 登及利 之最摩 高華埠 店是雲 靚女服 度利市

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

電話 PA. 7825

衫說衣白房廚造專服衣女男售發

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9713

永利威 代理 各種 藥酒

◎新造生鮮超等菜米
合農家用特別發行價
真正 WHITE LISBON 青蔥米
每磅三元二毛五
最好 CAVALIER 紅墨仔米
每磅三元二毛五
TOUCHON 卡律米
每磅二元八毛五
DETROIT DARK RED 深紅色
每磅二元二毛五
PEAS Pilot and Laxon
Progress
【星期三日照常營業】
布蘭公司啓
JAMES BRAND & CO. LTD.
2404 Granville St. BA. 2165

堂生天

HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

(育龜大力丸) 一打五元
主治：陽痿不起，發育不全，眼珠耳聾，夜尿反滴，
尿頻尿急，腰酸背痛，精神不振，交感神經，耳鳴目
明，陽痿不起，絕無夜尿，發育不全，發育不全，發育
四打，增進體力，如不効驗，餘貨同尾，貨
價承受，決不食言。
(佳偶香素) 壹打拾元
佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，
經過喉嚨為夫婦，從此夫妻戀愛情，
(燃花戀情素) 一粒一元 一打八元
對花無戀情淡薄，必要情素戀愛情，
情慾發生情濃厚，從此夫妻戀愛情，
(長期抗戰露) 一打二元 兩打三元
長期抵抗戰露，加神戰露抵抗戰，
夜戰戰露戰露，除暴原于有解圍，
(實驗消痔丸) 每盒一元 每打拾元
大便秘結血腸，朝晚一服戒煙酒，
腸胃收縮無血，如不實驗補回銀，
(五蛇祛風膏) 每料一元 雙料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，
若不當時止絕痛，立即寄回補退銀，
(頑癬掃光水) 一樽二元 二樽三元
皮膚頑癬疥癩，痕癢通背不成眠，
朝晚一掃無痕癢，如不効驗補退銀，
(內消瘰癧丸) 一料拾元
瘰癧瘰癧下核，朝晚一服成女色，
愈食愈消瘰癧好，內消瘰癧第一方，
電話 PA. 4791 衛生藥房藥房司理

司公材藥貨雜棧華發元

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE PA. 1548

僑胞用過古琳味精來講
確實好野
確實經濟
味濃力厚
用量減少
功效足額
古琳味精
真正第一
三兩庄每罐 七毫
十兩庄每罐 二元一
廿兩庄每罐 五元八毫五
五磅庄每罐 壹拾壹元五
廿五磅庄每罐 五拾四元
加西總代理元發公司



莫斯科美聯社電。十餘年前風行之泰山探險影片四部。年來在俄各農村上演。頗受歡迎。近在莫斯科東南某地放映。泰山片將農村幼童驚嚇。俄國真理報著論抨擊影片供應人員。該報指泰山探險片。兒童片俱代表美國低級電影趣味。不應在俄公演。上述影片係俄軍在德搜得。以戰利品運俄。免費在各農村公演。

地 二歲 次女加夫蓮 僅六個月
大。消防隊員五十五人驅消防車十
一輛前往灌救 將火撲滅。估計的
業損失約五千元云。

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
414 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
沈昇林及小相

補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿狎耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六元
牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄八元
男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元
消粒解毒丸 偏身粒毒起癰癩 四兩庄六元
救急 南於諸毒入喉覺小便頻數多服利水不特不
 利反成瘰癧飲水無去路焦急難言幸曾統新
 用下病上取法揭紙上數滴出積垢硬如砂灰
 霍然痊癒其幸何如
 Hong Tai 同泰

Kwong Chin Ho Co. PA. 5814
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 地址：跑路街三百四十六號
 電話 Marine 5995

新三牙或 沙田柚
去頭紅魚 紅芋仔
去頭石斑 檳芋頭
靚黃花同 鮮白菓
靚白花園 鮮扁蹄
生晒枝干 鮮南羌
錦盒米枝 鮮粉葛
五樽蜜羌 鮮粉葛
瓷樽蜜羌 水仙花
錦盒茶葉散枝干
大紅灰蛋五彩蛋
1954年七影明星日曆
牌奉送函索付上

世人雖有健全之身體
未嘗無毒看其毒輕重
輕者爲濕重者爲毒查
其毒常由血液發出于
外故本堂特製一萬應
掃毒藥片一以應患斯
症者之需求此片專治
血毒止癢疥癩頑癬癰
粒男女百毒服之立見
奇功誠爲解毒之聖藥
也每樽四元另均士寄

新到
雙料水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時
咸魚海味水貨
時時皆備

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

Lux Theatre
樂斯院戲
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映戲階時事畫片

MODERNIZE TAILORS

I W. PENDER at CARRALL

四十週年
特色多
布色特
衣服親
貴客光
顧

天天進
新造
巧手
不計
利

趨時裁縫店

London Drug Store
Main and Union
Vancouver, B.C.
PA. 3847 舖材藥教
宜相錢價 專國大英倫

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminals
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精
爽利 每盒百粒五

 麵 麵

 味優越之

 各種伙的

 行發麵肉

OWL DRUG CO.
舖 什 藥 路 澳

聘有華人店員各處市定
夾舖街服務支店在喜市
定倘夾亞細亞

防牙患牙膏三毫二
Chloradent Tooth Paste
五毫五

防牙患齒口藥水
Chloradent Mouth Wash
七毫五及壹元二毫五

香港
大馬路128號
永新藥行
發行

註冊商標

KUN WING FOOK MEDICINE CO.,
128, QUEEN'S ROAD WEST 1st FLOOR
HONG KONG

極樂還童丸 每料五圓 此丸補氣血服之身體強壯堅剛
 一料拾圓 異常虧服服之有轉老還童之効
強壯丸 壹樽 服後一點鐘見
 五毛 功轉老還童
搜毒丸 每服一粒 能治新舊毒症風濕脚
 每樽二圓 腫一服見功包無復發
止癢膏 每盒 專治小兒胎毒遍身鹹粒遠年爛脚油蚊
 壹圓 頑症一搽見功
癬藥膏 每盒 新舊頑癬搽之掃除包無痛苦也
 壹圓 半料拾圓
鹿尾巴丸 但人之身體乃氣血作用人之將老
 壹料拾圓 氣血必弱百病頻生精神不足心所
 欲傲之事而力不從心雖有美妾嬌妻黃金萬兩亦是徒然若服此丸
 之發補氣補血日見身體強壯精神奕奕為所欲為如齊桓公曾寡人
 不可一日無○○力知此丸之効也
跌打丸 壹圓 此丸專治跌打功效神速
 每盒 消腫止痛也
甜尿丸 半料拾圓 此丸馳名香港治甜尿之
 一料廿圓 良藥也
婦人四喜丸 小樽三圓 何為四喜服此丸能除暗病一喜
 大樽五圓 也服此丸身體強壯開胃消食一喜
 喜也服此丸補氣補血則容煥發面帶嬌艷三喜也服此丸既除疾
 病身體日見強壯面容嬌艷得丈夫親愛而身有喜正是四喜也
極樂氏藥行片打街東八十四號
 加拿大 雲南華
 國馬 立邦 擅醫奇難雜症專治痔瘡包無痛苦外埠問証
 通信地址 GECK LOCK SIE 電話 TA. 3691

美國
威士
省士
白等
米
最上

雙龍牌

仔鐵仔

代理
雲城

廣元
豐發
萬生

 全加拿大之華人
 餐館發售璽文公
 司之呂宋煙經有
 八十年之悠久歷
 史該公司之經紀
 人員咸覺得萬分
 榮幸為華友服務

Simon's
 HAVANAS

Pandora
 CEDARAP

EL PRODUCTO
 FOR REAL ENJOYMENT

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

和尚互鬥法

吳川縣東北有佛塔村。位於吳江埠江口北岸。其得名掌故。頗爲有趣。據古老相傳。唐朝時當地楊屋鄉。有鄉民楊盛。自少慕佛學。早已有避西竺宏願。二十歲時。隻身離鄉而行。經過不少艱苦。居然能抵達目的地。拜高僧爲師。在西竺學佛二十餘年歸來。但當時附近之三江口。已有一僧建成三江寺。縣人信仰。先入爲主。故楊盛歸來。反無立足之地。被三江寺僧人排擠。設爲禽殺。楊盛初時不予理會。

有唐某者。每逢鄰近說書。不名一錢。前往坐聽。該處之人皆厭惡之。而莫可如何也。

一日，某處新開茶館，有老饕嘗某甲。知其人。某日晚至打彈處。曰：某處有一富翁。新開南貨店。對賓客曰：小店各色全備。倘有一件缺少。願罰銀一千。言未畢。突有一狂生至店買蜜腳魚。夥曰：有。明日來取。當往陰溝內。捉一烏龜。取糖汁浸一夜。次日。其人來取。曰：是糖烏龜。并非蜜腳魚。唐某初猶側耳傾聽。至此。竟坐不安身。蹣足而去。傍觀莫不撫掌大笑。

(不許轉載)

MICHIGAN
省性 貪食獸省
省花 蘋果花

密執安爲美國北方中帶之一省。位於大湖區域。分南北兩部。省之南部。大部之東北是休倫湖。東南界加拿大與伊利湖。部之西北與西是密執安湖。兩湖形如「人」字。跨越的地形恰像一個捧著水瓶的婦人。南界俄亥俄省。印第安納省。省之北部界蘇必利爾湖。西濱休倫湖。西南連接威斯康星省。密執安湖。面積五七·四八〇方公里。人口六·三七一·七六六人。(一九五十年)省會蘭星。在省南部。礦產有大量銅鉄。農林出產有雀麥。乾草。小麥。黃豆。玉蜀黍。毛皮。木材等。牧畜生產有牛肉。豬肉。羊毛。

九四
陶广纂輯

▲又一民婦。因夫好賭。相詬
誶。夫掌擊之。遂成氣癰。詢先生
。先生偶將草數十餘把。謂民曰。
子持歸。在齋前用漫火煎之。願必
和。聲必下。飲食細奉外。卽煎藥
是禱。日須拾數次。不三日而愈。
民問故。先生曰。所得者淺。勿須
藥餌。以草爲媒。平其心。和其氣
足矣。

(未完)

味精

售發有均號商各

藥餌。以草爲媒。平其心。和其氣。
足矣。
(未完)

三集
念佛山人著
(三)

三集
念佛山人著
(三)

可遠這時。蛇行匍伏的登山。這時剛巧是在中夜。夜涼似水。月明如晝。所以山中的景物。都看得很清楚。他事前已向慶雲寺的燒火僧問明人參樹頭的所在地。所以到達之後。便可尋着。伏在暗處。偷着這株人參。高度也有二尺。比起尋常的參樹。已高一倍。同時它的異點。却是閃閃有光的。到這時候。他便屏息不敢動。細看這株參樹的變化。過了一刻。這參樹的光亮越發明朗了。隨見它在樹上現出一個小人。這個小人的高度。也是和這株參樹相等。很像是一隻猴子一樣。現形之後。便循着跳離這株參樹。向林間跳進。可遠見牠跳進林裏。也便悄悄的爬出。暗裡行近這株參樹的旁邊。首先把預備的鐵桶。蓋在這參樹上面。蓋妥之後。便暗暗腳迫隨這小人的後面。乃見這小人行到一幅曠地。這幅曠地很是寬濶的。連夜月明如晝。像鋪了一塊白布在地一樣。看見有一頭小虎。伏在曠地。而這小人看見頭小虎。竟毫不畏懼的。跳向牠的跟前。便一爬爬了上去牠的背上。這頭小虎也不肯傷害牠。祇見牠和這小虎在曠地玩弄。

除夕聯歡夜未央
頓覺談商屯食品
孟子有恆堪養氣
最愛一壺鷄尾酒
胡笳互奏倍思鄉
密勤掛角讀文章
衛生無礙直充腸
杯深杯淺賴康強

BANK OF MONTREAL

若汝欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝滙銀去上列諸地及其他各國快捷及穩當郵滙電滙及航空滙

請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必為空汝樂意服務

滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

鐘君嘉曾投聯獲選蒙以昆李
 大作見示依韻奉賀
 瀛海清吟
 李應韶
 譽飲文壇藉藉名 春風得意慰平生
 撫紅獨藻詞添色 奪錦掄元筆有聲
 伯仲吹篳人景仰 樓臺吐豔衆同傾
 龍門自足多聲價 桃李欣欣向日榮
 奉和 君實家先生
 「六十初度擬歸國」
 秘魯 李應韶

瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg
乃磨西婦 Mrs. Marion Donavara
砵亞飯汝西醫 Mrs. J. Y. Darton
等飲用均獲痊愈并為介紹如有患此
症者最好親來就醫如遠地可將病症
寫明付來亦能按症發藥如特別頑症
除用藥治外須施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P. O. Box 508 Dunman, B.C.
克近埠廣生藥局黃浩鑑啟

瀝銀做家用或生意之

本藥司主人現下發明一種靈藥專治癱症

◎專醫瘋癱症

廠精味廚天
品出

味精

售發有號總商公


 輔行雜貨公司廣告
 選辦
 祖國油米雜貨
 鮮明京菜海味
 四時各種蔬菜
 中西日用食品
 如蒙僑胞惠顧
 批發格外克己

FOO HENG CO., LTD.
 129 Pender St. E. PA. 6635
 Vancouver 4, B. C.

風濕靈藥
 汝之肌肉或骨節有激烈或慢性
 風濕痛苦如因上痛苦
 不能工作此是好新聞
 用浸步頓TEMPLE
 TONS TRO 即奏效
 如神每盒大毛五，壹
 元三毛五或五元各藥房均有五
 元庄最經濟



◎ 砵亞板汝民治黨分部鳴謝

壹九五三年各界助經費芳名開列于后

維城洪門體育會六元 黃榮蘭 鄭新添 陳 蕃 鄭勝榮 伍動永
每三元 馬廣大貳元五 廖造喜 梁蓮好女士 曹京 周瓊 馮統祥
李文 湯錦樹 馬榮 每貳元 唐自連 鄭初 每壹元五

請惠冬季報費與告白費

本報向來各界 俯賜關照，無任感激。竊思學墨生涯費用至為浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費，切望早到時，更願本報諸君，不吝消埃，慨予依數擲下，以資週轉，則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

洪門民治黨總分部暨洪門團體機關及救父
昆仲孀姆姊妹等 駕臨指示曷勝榮幸恕
不另柬 「恭辭半壁鏡屏」

中國洪門民治黨駐穩寧埠支部同人敬約

Chinese Freemason 3301 28th Ave. Vernon, B.C.

代東
擇一九五四年元月十日正午爲本支部新
黨所落成舉行喬遷并慶祝成立三十四週
年紀念典禮統請

此醇香甘滑

特別加拿大

大韋士杰酒



此酒非並白魯此
較登所府政省時務

意 注

驗 眼

配 鏡 專 家

Abramson
And
Hollenberg

時 間 每 日 九
時 至 五 半

◀ **地 址** ▶

734 Granville St.
下 地 庫
Columbia Block

Marine 0928
Marine 2948

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

唐雜貨水貨

山祖國新鮮鯪魚

新米登場 特別廉價

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
3783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

中共令四邑各縣搜集

戰時新寧路鋼軌

新寧鐵路戰時奉令遷移破壞
當時散失路軌材料能搜集有限
台山訊 縣屬商辦新寧鐵路（由新會北街、雙滘台城、雙通斗山、清來、由華康陳宜熙等集資創辦。對四邑商業裨益極大。行旅稱便。迨抗戰興、被敵轟炸。奉令拆毀。移築湘桂黔鐵路。從此路基化為水田。由附鄉人自勸負資破壞。以免國軍多一阻顧之區。光復後。雖一度倡議重建。終因工程浩大。需費不貲。迄今無法恢復。現中其所築鐵路。均以往日舊料及冒在者。今興築蘭新鐵路（蘭州至新疆）因鐵軌不敷。而內地工廠無法生產。且亦缺乏鋼鐵原料。特由北平下令各地。將戰時破壞鐵路。盡量搜集北運應用。月前曾於穗天河機場附近掘出餘條。縣共昨亦牽到此項命令。并飭沿路鄉村府搜集。食盡日破壞鐵路時。附近鄉人名盜取路軌。以用築橋或作建築材料用。迄今每年散失不少。料此大搜集有數。由此可見中時詩兩南北鞍山鋼鐵廠生產。如何完備迅速。能產無縫鐵管等。實在令人思。但最低限度。鐵軌尙無性製造。故搜集時頻受縣人譏諷云。

風雅與收寶佬二世祖輩 常到座談交換見識及行情 易手後以時世變遷 乃將放廳裏古董、靈地秘藏日度其清淡生活、後有同街轟播者 欲巴結共要、知其要好古玩、遂引至毛家 僞不觀看、乘間賤價人勢力下 迫忍痛傳出、此為去春風雅高級共幹 亦爭相搜求 認為廳上無二數古玩、即失却面子也、毛自失去壹部玉器後、日感不安、蓋彼尚秘藏祖傳漢玉杯壹對、色碧如翡翠、為其家祖立下軍功、得順治所賜、兩杯均大如茶杯、一派油碧色、悅目可愛、且色澤能隨晴暗而變易、如明日將下雨、杯上色澤轉陰暗、如天晴、則如晴天之青碧無際、乃清庭大內之寶物、固無價之寶也、毛時時恐共幹風聞再到求故終口惴惴、家有婢妾、易手後嫁人、因思想前進時與共幹交遊、偶然將該杯好處說出、遂為其幹覬覦、突坐毛家、擬以普通代價購買、但毛以此為家傳寶物、且為終生所愛、乃婉拒所求、共要軟取不得、竟認為特務潛伏市區做破壞工作罪、名將毛拘押、沒收家產、奪奪去其寶物、此一對名貴玉杯、遂落共幹之手、毛因此打擊、在獄不久、吐血而死 咸謂毛因齒而焚身云、

(續完)

華新書局

新編
叢書

四十三年新吉勝六毛八加厚七毛八
溫茶滋味正續三冊 滄海客著 九毛
新婦必讀四毛 離亂曲碧侶著 一元
鐵石盟誓侶著 一元 慈母淚 一元
情 味 二冊 傑克著 壹元
無限青春 碧侶著 一元
昨夜夢魂 碧侶著 一元
碧侶著 九毛
深院月明 二冊 海量著 九毛
近世無線電修理手冊 二元五
錄音唱片粵曲之王 巨冊 一元二五
天才倫以錄五冊續倫文敘 一元三五
太極拳王熊巨川 二冊 五毛五
女俠粉蝶兒 五冊 一元三五
方世玉火燒玄妙觀 四冊 壹元一
星圓和尚三打飛刀台五冊壹元三五
神腿莫清嬌三探義帽峯 二冊五毛五
洪照官血戰羅浮山第士士集各三毛
俠世玉花刀破海幢五冊 一元三五
方世玉破漢 四毛
少林僧三探武當山 三冊 八毛
奇門五毒砂衡山門四美 三冊五毛五
贊先生大鬧城隍廟 二冊 五毛五
神腿莫清嬌三打能仁寺七冊 一元六五
野俠游踪 二冊 五毛五
至善三救洪照官 二冊 五毛五
黑風風浪 四冊 壹元三五
東莞撐篙脚 五冊 壹元三五
學生新歌 六毛
燕歸來 上下 傑客著 七毛五
口琴吹奏法 三毛五
生活手冊 六毛五
給青年十二封信 七毛五
女子性行為 四毛
香港圖謀戰 壹元一

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

雲南華

隆裕廣

加拿大

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

本館主人啓

貴客光顧 無任歡迎

地方清潔 招呼周誠

上等廚師 烹調巧緻

大筵小酌 隨時應命

竹林餐館 雲海著名

新到

鹹魚雜貨

抽油醬料

參茸藥料

如蒙光顧

函表歡迎

大報



當

年當 押

本公司 音樂

樓內 寓

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

隆裕廣

加拿大

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

本館主人啓

貴客光顧 無任歡迎

地方清潔 招呼周誠

上等廚師 烹調巧緻

大筵小酌 隨時應命

竹林餐館 雲海著名

新到

鹹魚雜貨

抽油醬料

參茸藥料

如蒙光顧

函表歡迎

大報



當

年當 押

本公司 音樂

樓內 寓

押利息低廉押物留候壹
密交易

所有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、
器具及各種行李出賣價錢相宜
來此售白即以九折計

舊市定街東七十七號卑詩押鋪廣告

中藥長壽店

ARMSTRONG & CO

304 Dunsmuir Ave. H.A. 0141

源列地嘜麵粉現
改名爲GB嘜其
名雖改易但麵粉
包仍爲舊公司所
發賣仍爲僑人員
所製造神君請買
GB嘜麵粉可與給
在何處購買中時
新註

Now!

GB enriched

GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華反光顯極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

快捷送到

於雲·高文·於雲

新發明 奇異藥水

功用
 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
 【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
 各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
 HENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.

PHONE PA. 6527
合益公司 雲高
 HOP YICK CO.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘
 祖國雜貨
精製 白油腸 臘鴨
 鴨肝腸 鴨下庄 發行
 臘肉 鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

Angking Chop Suey
 78 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 雲城第一家
 日夜不停市
 大謙兼小酌
 菜晏頂瓜瓜
 隨時可應駕

共幹覬覦
誣以罪名抄家
物主个堪刺激死獄中
非至親感好。永不出毛在。官
中利用廳堂。開設觀型小古玩店
以便與同道中人保持聯絡。故附唐

BROADWAY H
Phone PA-3444
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B.C.

**安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備**

★ 鮮 麵 筋
 ★ 醬 麵 筋
 ● 罐頭麵筋行將出市
 ● 歡迎友商批發
 Indian Soya Industries Ltd.
 Pundras St. Vancouver,
 B.C. V6P 3R8

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理 鄧鴻達
郭輝助

MEE SHING

434 Columbia Ave. M.A. 2501
Vancouver, B. C.

雲

君在伊頓百貨公司交易

(N) Main St. W.A. 7351
Vancouver, B. C.

IMES
L ESTATE
 dlow 1377

七房住宅出賣
 七房住宅兼沐浴室連傢私三合土土庫大燄爐車房
 煤油瓊爐樓上有四間房每月租項收入八拾七元樓
 下三間爲屋主自用取價七千五百元銀期式若全交

加拿大最溫
和及最美味
之煙仔

天香園啓
C
213

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲

本行接駁香
港滙單。莫
論郵匯。這匯


伊 埠
 C^o. LIMITED
 CANADA
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 償得便顧之

HARRY J
 RANCE & R
 KEEFER ST. T

雜貨糖菓店出賣

雜貨糖菓店一間位於西邊月租四十元尙有兩年批
 約裝置用具完善有煤氣爐小住房約有價值壹千
 元存貨連貨物取價壹千七百五十元現款交易

er's



er's

IVY CUT
RETTES
ILD

每日於日落時開演
巨片兩套兼卡通
Paramount Drive-in Theatre
Loughed Highway

均能轉駁


 EATON'S
 BRITISH COLORED
 OVER
 回所滿意者
 即其買錢貨

INSU
212

吳國華辦事處啓

ay.

at Spring Avenue

756
784 L

ROYAL
行位于

妥當
●
價格

公
THE T.
VANCO
質價值與服
務等是也與

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒

P

陳因醫學博士

EDDRE Y. CHEN

RYAN COVILL, B.C.

1030 S. E. EAST OFFICE :
1150 S. E. 11TH AVE.

THE R
支
華友貯蓄
●

司
伊頓交易最
諸君約言任

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏
 本醫生醫務所寓錫街門牌二百三拾七號第二層十九號房
 Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
 電話四四一七號

100



全科
下午兩點至五點
或由電話預約
Dr. T.
SUITE 416
195 HASTING

[illegible]

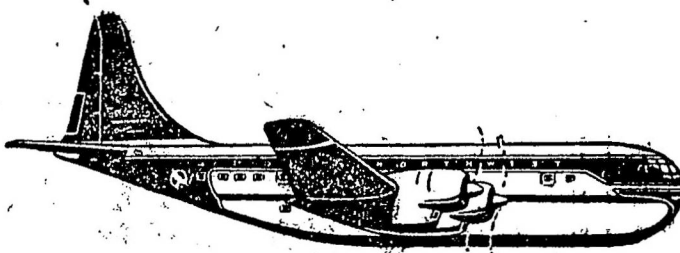
外埠諸君欲取此藥膏者勞
駕請向代理處取之可也

NORT

攜帶君的親屬及朋友由

遠東來美國

際茲新定低平移民價格



由香港來雲高華僅費 **五百元**

由舍路駁機

經過香港駁機往台北

最快最短航程

Ticket Office: 1724 Marine Building
Phone: MARINE 1654 or your Travel Agent

NORTHWEST *Orient* AIRLINES
NWA to the U.S.A.

西北航空公司機徧汎美國

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: F.A. 6023

新到唐山水貨：
芋仔 粉葛 蓮藕
馬蹄 白果 生薑
鮮明海味 新水咸魚
五彩皮蛋 盒庄蝦片
新糖菓 紅瓜子

以上各公債本息 於最近期間 由總支部按名寄交各黨部 負責分發。并請將債券寄回總支部註消云。

岡州總會館交代

雲埠岡州總會館暨青年團。於昨一月一日元旦 舉行新舊職員交代典禮。時屆一時 各邑僑商踴躍赴會。濟濟一堂。由吳惠謙司儀。舊會長高雲山宣布開會理由。及將印信授與新會長林昭森（林剛毅代）于宣布開會理由時。高君詳將中華民國成立經過講述 並詳述洪門數百年來之革命史。如洪秀全起義等。並謂孫中山加入洪門。得洪門之協助合作。乃能使辛亥革命成功。中華民國成立云。隨為舊財政林禮舉報告財政狀況。青年團財政聶棟材報告財政狀況及全年數目。核數邱錦榮將全年數目報告。中文書記趙廣仁報告來往信件。並將各文件交新任書記林之清。林岳黎報告青年團團務及一年來往信件。林禮舉將銀行付貯部交新任理財高明方接收。新會長暨揮新獻及發給職員證書。先後發揮者有林佐然 胡昭煥 吳澤光。李潤庭。廖伯良 及青年團來賓鄭其鄧。馬一峯。蔣潮新等。林之清答謝後。禮成。殿以鷄尾酒會。並議決紀念事宜。直至四時三十分散會。洵盛會云。

余風采堂慶祝元旦

雲埠余風采總堂聯合分堂。于元旦日下午一時。舉行紀念中華民國成立大慶祝。屆時老少蟬聯而至。踴躍參加。由炳和司儀。行禮如儀。總體堂主席陳君和宣佈意旨。繼有萬和君鼎祝世界從此平和。堂員演講者有廉禮 蘇和 純和。選和。俱是善頌壽聯。許多吉祥佳語。每次演畢 掌聲如雷。後由陳和君宣佈禮成茶會。

卑詩省南部

為巨風暴雨擊襲

卑詩省南部沿海地方 新年一連三日為巨風暴雨所襲 以致各處斷電而小船紛紛逃避港內。在考氏海峽內 有拖駁船等艘。為大浪撞擊。以致船上之四節運貨火車被沖落海。據雲島來報稱 該處水災而伊路以東遇山崩攔斷橫加公路在雲埠國際機場風速高度鐘每小時行六拾英里云。

新出磨粉機

磨粉電機

無限用途

最新妙器

萬勝石磨

大小米粒

粉質嫩美

家庭糕食

最為適宜

用途(祖國食品)

魚餅杏仁糊

豆腐各種米粉

肉漿芝麻糊

冬圓蔘仔漿

年糕豬腸粉

鬆糕炒米粉

其餘食譜

恕不盡錄

馬開錫電器行啓

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES & SERVICE
450 Main St. Vancouver 4, B.C.

DUNDEE CLOTHES SHOP

108 West Hastings St.

卅七週年

全加點貨平賣

度身衣裳每套卅八元五毛

及四十八元五毛

限賣十天

請早日來光顧

本舖定街西一零八號

活活百貨店對面

敦地衣裳店謹啟